

**POSLOVNIK  
ZAJEDNIČKE SKUPINE ZA PARLAMENTARNI NADZOR EUROPOLA**

**UVOD**

Zajednička skupina za parlamentarni nadzor Europola (JPSG),  
uzimajući u obzir:

- članak 88. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- Protokol br. 1. uz Ugovor o Europskoj uniji o ulozi nacionalnih parlamenta u Europskoj uniji,
- Uredbu 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol), dalje u tekstu „Uredba o Europolu“, primjenjivu od 1. svibnja 2017.,

te u skladu sa Zaključcima Konferencije predsjednika parlamenta Europske unije na sastancima održanim od 22. do 24. svibnja 2016. u Luksemburgu i od 23. do 24. travnja 2017. u Bratislavi,

usvojila je ovaj Poslovnik dana 19. ožujka 2018. u Sofiji

**ČLANAK 1.: ZADAĆE I OVLASTI**

Zadaće i ovlasti Zajedničke skupine za parlamentarni nadzor sadržane su u Uredbi o Europolu, posebice u članku 51.

**ČLANAK 2.: SASTAV**

*2.1. Članovi*

(a) Primjenjujući Uredbu o Europolu, svaki će nacionalni parlament u Zajedničkoj skupini za parlamentarni nadzor (JPSG) biti predstavljen s najviše četiri člana. U slučaju dvodomnog parlamenta svaki dom ima pravo imenovati do dva člana JPSG-a. Europski parlament će u JPSG-u predstavljati najviše 16 članova.<sup>1</sup>

Broj članova koje imenuje pojedini parlament/dom parlamenta ne utječe na jednakost parlamenta/domova parlamenta. Svaki parlament/dom parlamenta može imenovati zamjenske članove koji mijenjaju punopravne članove u slučaju njihove odsutnosti.

---

1 Ovo ne dovodi u pitanje prenosivost mandata između domova parlamenta, ako je tako dogovoreno.

(b) Svaki parlament/dom parlamenta sam bira članove JPSG-a, vodeći računa o potrebi da se osigura stručno znanje o predmetnoj tematiki, kao i dugoročni kontinuitet. Kada je to moguće, članovi parlamenta bi se trebali imenovati u članstvo JPSG-a na mandat koji bi trajao koliko i njihov mandat u parlamentu;

### *2.2 Promatrači*

JPSG će na sve svoje sastanke pozivati promatrače iz država članica EU-a koje su s Europolom sklopile Sporazum o operativnoj i strateškoj suradnji.

JPSG također može, na ad hoc osnovi i za određene točke dnevnog reda, pozivati promatrače s popisa međunarodnih organizacija ili trećih zemalja s kojima je Europol sklopio sporazume.

Promatrači nemaju pravo sudjelovanja u odlučivanju.

### *2.3 Predstavnici Europol-a, gosti i stručnjaci*

U skladu s Uredbom o Europolu, a posebice s člankom 51., na zahtjev JPSG-a, njegovim će sastancima nazočiti predsjednik upravnog odbora Europol-a, izvršni direktor Europol-a ili njihovi zamjenici, kao i Europski nadzornik za zaštitu podataka. JPSG može, kada je to prikladno, na svoje sastanke pozivati goste i stručnjake koji imaju iskustvo relevantno za zadaće i ovlasti JPSG-a.

## **ČLANAK 3.: PREDSJEDANJE I SASTANCI**

### *3.1 Predsjedništvo*

JPSG-om zajednički predsjedaju parlament države članice koja je preuzeila rotirajuće predsjedanje Vijećem Europske unije i Europski parlament kojeg predstavlja predsjednik nadležnog odbora (supredsjedatelji).

Kada parlament države koja je preuzeila rotirajuće predsjedanje Vijećem Europske unije ne sudjeluje u Uredbi o Europolu, JPSG-om zajednički predsjedaju parlament države članice koja je prethodno predsjedala Vijećem Europske unije i Europski parlament.

### *3.2 Predsjedajuća Trojka*

Predsjedajuću Trojku JPSG-a čine voditelji izaslanstava aktualnih, prethodnih i narednih predsjedajućih parlamenata i Europskog parlamenta.

### *3.3. Tajništvo*

Tajništvo JPSG-a osigurava predsjedajuća Trojka. Tajništvo pomaže supredsjedateljima i predsjedajućoj Trojci u obavljanju njihovih zadaća i ovlasti. Također obavlja i administrativne poslove, uključujući pripremu i slanje dokumenata za svaki sastanak članovima JPSG-a.

### *3.4 Učestalost i mjesto održavanja sastanaka*

JPSG se sastaje dva puta godišnje. U prvoj polovini godine JPSG se sastaje u parlamentu države članice koja je preuzela rotirajuće predsjedanje Vijećem Europske unije. U drugom polugodištu JPSG se sastaje u Europskom parlamentu u Bruxellesu.

### *3.5 Izvanredni sastanci*

Ako je potrebno, mogu se sazvati i izvanredni sastanci slijedom dogovora između parlamenta države predsjedateljice Vijećem Europske unije i Europskog parlamenta ili na temelju dogovora najmanje jedne trećine parlamenta/domova parlamenta, a kako bi se rješavala hitna pitanja ili teme koje se ne mogu razumno uvrstiti u dnevni red redovnih sastanaka. O vremenu održavanja izvanrednih sastanaka odlučuju supredsjedatelji JPSG-a.

### *3.6 Podskupine*

Za potrebe obavljanja svojih poslova JPSG može osnovati podskupine. Mandat, uloga, djelokrug, ciljevi i metode rada podskupine utvrđuju se na ad hoc osnovi. Svaki član JPSG-a može se priključiti takvim podskupinama.

## **ČLANAK 4.: POSTUPAK I JEZIK**

### *4.1 Vođenje sastanka*

- (a) Na početku svakog sastanka, supredsjedatelji predstavljaju nacrt dnevnog reda i daju ga JPSG-u na usvajanje. Također određuju redoslijed i dužinu izlaganja.
- (b) Kao opće pravilo, sastanci JPSG-a su javni i potpuno otvoreni.
- (c) Bez obzira na točku (b), JPSG može održavati sastanke zatvorene za javnost kada to zahtjeva priroda informacija o kojima će se raspravljati.
- (d) Na svakom sastanku utvrđuje se registar prisutnosti članova i sudionika.
- (e) JPSG odluke u načelu usvaja konsenzusom.

### *4.2 Pravo postavljanja pitanja*

Članovi JPSG-a mogu Europolu uputiti usmena i pisana pitanja. Pisana pitanja mogu se postavljati i izvan okvira sastanka i neovisno o točkama s dnevnog reda, dok se odgovori moraju dostaviti unutar primjerenog roka. Pitanja trebaju odražavati mandat JPSG-a kako je definiran u Uredbi (EU) 2016/794 (Uredba o Europolu). Pitanja se prenose Europolu nakon što supredsjedatelji utvrde njihovu dopustivost i nakon što se utvrdi da su pitanja u skladu s Uredbom o Europolu. U slučaju kada se smatra da je odgovor na usmeno pitanje nedovoljno, može se dodatno zatražiti pisani odgovor.

#### *4.3 Radni jezici*

Radni jezici JPSG-a su engleski i francuski. Dokumenti koje JPSG objavljuje šalju se nacionalnim parlamentima i Europskom parlamentu na engleskom i francuskom jeziku.

#### *4.4 Prevodenje*

(a) Sastanci u parlamentu države članice koja predsjeda Vijećem Europske unije (1. polugodište):

Parlament države predsjedateljice osigurava simultani prijevod sa i na engleski i francuski jezik, kao i sa i na jezik(e) države članice Predsjedništva Vijeća EU-a. Na zahtjev se može osigurati i simultani prijevod na druge jezike. Parlamenti imaju pravo dovesti vlastite prevoditelje ili zatražiti prevoditelje od predsjedajućeg parlamenta o vlastitom trošku. Predsjedajući parlament osigurava odgovarajuću tehničku opremu.

(b) Sastanci u Europskom parlamentu (2. polugodište):

Osigurava se simultani prijevod sa i na sve jezike EU-a.

#### *4.5 Dokumenti*

Dokumenti Europola koji su relevantni za JPSG ili ih JPSG zatraži u skladu s člankom 51§4 Uredbe o Europolu šalju se svim nacionalnim parlamentima i Europskom parlamentu, a odgovornost je tih parlamenata proslijediti primljene dokumente imenovanim članovima JPSG-a.

#### *4.6 Dokumenti sastanaka*

##### *4.6.1. Dnevni red sastanka*

Predsjedajuća Trojka sastavlja dnevni red i putem supredsjedatelja ga šalje svim parlamentima sudionicima najkasnije osam (8) dana prije svakog sastanka. Dnevni red sadržava samo one teme koje se odnose na nadzor Europola, a u skladu sa zadaćama i ovlastima JPSG-a utvrđenima Uredbom o Europolu.

##### *4.6.2. Drugi dokumenti*

Prije svakog sastanka izaslanstva mogu supredsjedateljima poslati bilo koji dokument u svezi točaka dnevnog reda. Odgovornost je svakog izaslanstva da dokumente koje šalje JPSG-u prevede na engleski i/ili francuski jezik.

Predsjedajuća Trojka također može izraditi i dokumente za raspravu.

##### *4.6.3. Zahtjev Europolu za dostavu dokumenata*

U skladu s člankom 51. (4) Uredbe o Europolu, JPSG može zatražiti i druge relevantne dokumente neophodne pri ispunjavanju zadaća povezanih s političkim nadzorom Europolovih

aktivnosti. Svako parlamentarno izaslanstvo JPSG-a može podnijeti takav pisani zahtjev supredsjedateljima. Dokumenti se dostavljaju u skladu s člankom 64. Uredbe o Europolu.

#### *4.7 Zaključci*

U skladu s člankom 51. §5 Uredbe o Europolu, JPSG može sastaviti sažetak zaključaka o ishodu sastanka JPSG-a, a u svezi političkog nadzora Europolovih aktivnosti. Predsjedajuća Trojka sastavlja inicijalni prijedlog. Supredsjedatelji podnose nacrt zaključaka JPSG-u na odobrenje. Parlamenti/domovi parlamenata imaju pravo predlagati amandmane. Parlamenti/domovi parlamenata koji žele iznijeti određeno stajalište mogu to učiniti u obliku očitovanja koje se prilaže zaključcima. Usvojene zaključke Europski parlament prosljeđuje na znanje Vijeću, Komisiji i Europolu.

### **ČLANAK 5.: PREDSTAVNIK U UPRAVNOM ODBORU EUROPOLA**

Iz redova svojih punopravnih članova, JPSG imenuje svojeg predstavnika koji će, u skladu s člankom 14. Uredbe o Europolu te u razdoblju koje odredi JPSG, imati pravo prisustvovati sastancima Upravnog odbora Europolu u svojstvu promatrača bez prava glasa. Predstavnik će nakon svakog sastanka Upravnog odbora redovno o svojim saznanjima izvještavati JPSG u pisanim oblicima.

### **ČLANAK 6.: ZAVRŠNE ODREDBE**

#### *6.1 Stupanje na snagu Poslovnika*

Ovaj Poslovnik je sastavljen u jednom izvorniku, na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako vjerodostojna. Prijevod na druge službene jezike Europske unije, odgovornost su svakog parlamenta. Poslovnik stupa na snagu danom usvajanja.

#### *6.2 Revidiranje*

U skladu s preporukama Konferencije predsjednika parlamenata Europske unije od 23. do 24. travnja 2017. u Bratislavi, JPSG će revidirati svoj Poslovnik dvije godine nakon konstituirajućeg sastanka, a zaključke tog revidiranja dostaviti će Predsjedništvu Konferencije predsjednika parlamenata Europske unije.